



**ORVOSOK**

**Dr. BIRÓ KAROLY**

Sebész és belgyógyász  
a budapesti Gr. Apponyi  
Poliklinika v. tanárségédje  
**SASKATOON**  
123-20th Street West  
Telefon: 2724

**Dr. H. HERSHFIELD**

orvos és sebész  
Ultravioleta és Röntgenugár-kezelés  
578 Main St és Alexander Ave sarkán  
WINNIPEG, Man.  
Rendelő telefon: 25 600  
Lakás telefon: 51 162  
MAGYARUL BESZÉLŐNKI

**Dr. J.E. WILKINSON**

a magyarok fogorvosa  
**520 Telger Building**  
A 15-centes Store felett  
**EDMONTON, ALTA.**

**FRED. B. PENNOCK**

B. A., LL. D.  
OGYVED ÉS KÖZJEGYZŐ  
**Edmonton, Alta.**  
604 Tegler Bldg.  
a 15 centes üzlet felett  
Tel. 4525 & 24525 Lakás 81136  
Fiókiroda: WESTLOCK, ALTA.

**Dr. M. LEVINE**

orvos és sebész ezuttal tudatja magyar betegeivel, hogy  
rendelőjét Quellerie uca 715 szám alá helyezte át.  
Telefon: Burn 8601. WINDSOR, ONT.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni,  
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá,  
tartozóinak forduljon bizalommal

**SIPOS GYÖRGY**

Irodájához,  
**Melville, Sask.**  
ahol haladéktalanul el fogják intéz-  
ni a dolgot. — BEVANDORLÁSI  
ENGEDÉLYEK, FARMVÉTEL,  
MUNKAKÖZVETÍTÉS

**A MAGYAROK  
FOGORVOSA**

SASKATOONBAN  
**Dr. A. SINGER**  
123-20th STREET WEST  
TELEFON:  
RENDELŐ 3011 LAKÁS: 4389

Dr. F. H. McNULTY M. D. C.M.

Röntgen specialista, sebész  
és nőgyógyász  
rendelő: 300 Power Bldg.  
LAKÁS 138 Harrow Street  
WINNIPEG, MAN.  
Telefon: 59,618. Telefon 43,909

Ha bármilyen orvosságra van  
szüksége, küldje rendelését  
vagy jöjjön személyesen Kan-  
da egyetlen magyar gyógyszer-  
tárába.

MASSIG'S DRUGSTORE  
1609-11th Ave. REGINA, Sask.

**SZARKA JÓZSEF**

üzletében magyar pipa és  
cigaretta dohány, papír kap-  
ható.  
A KANADAI MAGYAR UJSÁG  
ügynöke előfizetéseket, hirde-  
téseket, kerestetéseket fel-  
vesz a lap számára.  
MAGYAR OTTHON SZALLODA  
406-4. Ave. South  
Lakás: 609-13 Str.  
LETHBRIDGE, ALTA

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni  
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá,  
tartozóinak forduljon bizalommal

**SHOMODY JÓZSEF**

Irodájához;  
P. O. BOX: 5.  
**Spiritwood, Sask.**  
ahol haladéktalanul el fogják intéz-  
ni a dolgot. — BEVANDORLÁSI  
ENGEDÉLYEK — FARMVÉTEL  
MUNKAKÖZVETÍTÉS

**ANGOLUL BESZÉLNI  
IRNI ÉS OLVASNI**

Könnyen megtanulhat  
minden magyar a híres két  
dolláros „Angol-Magyar Tan-  
ító” 50 leckéjéből. Az ára  
most csak egy dollár, mel-  
lyet a megrendeléssel egy-  
ütt kell beküldeni.

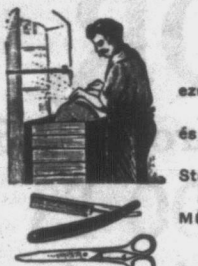
IZIDOR BRAUN  
okl. tanító és ny. jegyző  
10210 Adams Ave.  
Cleveland, O. U. S. A.



Előrangú fényképezési műtermünk a leg-  
modernebb felszereléssel várja Önt, hogy arcké-  
pét megörökítse. Ugyancsak készítünk esküvői  
családi és egyéni csoportképeket jutányos áron  
gyönyörű kivitelben.

**THE STAR PHOTO STUDIO**  
190 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.

Szép  
**Fényképeket**  
készít úgy Önökről mint családjáról a  
**Shapira's Art Studio**  
228 Selkirk Ave., Main St. sarkán WINNIPEG, Telefon: 53 641  
Vasárnap 11-től délután 3-ig nyitva!



**DITTON ANTAL**  
ezuttal érteitli Kanada magyarságát, a borbély-  
és szabómestereket, hogy Winnipegben 845 Main  
Street alatt valódi ÓHAZAI MOKOSZÖRÖS  
MŰHELYT nyitott és a legfinomabb munkákat  
jutányos áron vállalja, teljes garanciával.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS  
JÓHÍRŰ CÉGONKHOZ, HA SZÜKSÉGÜK VAN A KÖVETKEZŐKRE:  
UTLEVÉLYEK és ahhoz szükséges kértványok megfogalmazása, AFFI-  
DAVIT beszerzése rokona és ismerőse részére, HAJÓJEGYEK eladása,  
PÉNZTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jóállással, ÉLET ÉS TŰZ-  
BIZTOSÍTÁS, FARMVÉTEL, bérlet és eladás közvetítése, KÖZJEGY-  
ZŐI okiratok kiállításra bármely nyelven, MEGHATALMAZÁSOK köz-  
jegyzői hiteltelítéssel.

**SIMON és OBERHOFFNER**  
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA  
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOPF JÁNOS  
INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODAJA  
17 17-11th Ave. REGINA, Sask.

**Fizessen elő a Kanadai Magyar Ujságra!**

**WINDISCH JOZSEF**

Hajójegy és telepitési irodája.  
SASKATOON, Sask. P. O. Box 1690  
628 „M” Ave. South Telefon: 3808  
CSALÁDJÁNAK, TESTVÉREINEK  
ÉS ISMERŐSEINEK beutazási en-  
gedélyét megszerzem, hajójegyet  
itt megveheti.  
PÉNZKÖLDES nagyon jutányos á-  
ron bárhol.  
THE CROWN LIFE INSURANCE  
COMPANY képviselője.  
Szívesen adok felvilágosítást tel-  
jesen felszerelt és felszerelés nél-  
küli farmokról.  
„PANNONIA”  
WESTERN CANADA COLONIZA-  
TION SOCIETY  
saskatooni irodájának vezetője.

**LUKÁCS LAJOS**

Hajójegy és Telepitési Irodája  
EDMONTON, ALBERTA, 10211-97th Street  
Kérjen felvilágosítást felszerelt és felszerelés nélküli far-  
mokról, vagy olcsó kompánia földekről. — Affidavitokat  
Kanadába letelepedni óhajtó rokonai részére megszerzek.  
Hajójegyek nálam kaphatók. — Feltétlenül biztos, olcsó  
és gyors pénzküldés a világ bármely részébe. — A Northern  
Life Assurance Co., vagyis Életbiztosító Társaság képviselője.  
Mint Nyugatkanada alapos ismerője szívesen  
adok felvilágosítást bármely ide vonatkozó ügyben.  
Ügyvédi és közjegyzői szolgálat. Hajójegyek az összes hajótársaságok  
vonalaira nálam kaphatók, részletfizetéssel is.  
A Kanadai Magyar Ujság képviselője. Előfizetéseket és hirdetőket  
felvevő, felvilágosítást ad, címváltozást eszközöl.

**“Hungarian Cafe”**

MAGYAR ÉTTEREM ÉS SZALLODA  
WEYBURN, Sask.-ban. Tulajdonos: SZABÓ PAL.  
Kifőné magyar konyha, tiszta szobák, olcsó árak. — Ingyenes munkaközvetítés. — Kanada legolcsóbb pénzküldője. — Hajójegy eladása, bevándorlási iratok, közjegyzői okiratok és egyéb ügyek elintézése. — Farm-közvetítés. — Óhazai “Dianna” édesorvoszer lerakata egy nagy üveg 1 dollár, postán szállítva \$1.15. — Bármely ügye van keresen fel személyesen, vagy levélileg. Válaszbélyeget kérek.  
A Kanadai Magyar Ujság képviselője.

FELHIVOM A KANADAI MAGYAROK FIGYELMÉT  
régli ügynöki irodámra, Olcsón elvállalom Affidavit és egyéb iratok elintézését, pénzküldést a világ bármely részébe. HAJÓJEGYET RESZLETFIZETÉSRE ADOK. Mintegy 650 farm felett rendelkezem, melyek részben művelés alatt állnak, részben feltörhető, házakkal, kúttal, kerítéssel többnyire el vannak látva. Részletes felvilágosítást irodámban adok, honnan a farmok megtekintésére lehet indulni.  
NE MULLASSZA EL AZ IDEI JÓ ALKALMAT JÓ ÉS OLCÓ FARMOK VETELÉRE, MELYEL LETELEPÜLÉSET S IGY BOLDOGULÁST KEVES PÉNZSEL MEGALAPOZHATJA.  
MAX DRAB  
10259 — 101 Street EDMONTON, ALTA.  
A Canadian Pacific és Hamburg—Amerika vonal képviselője

**KELETKANADAI IRODA**  
Vezető: SZABOLCS FERENC  
Gyors és biztos pénztutalás — Hajójegyek — Bevándorlási és utlevél ügyek — Polgárosítások — Fordítások és okiratok — Közjegyzői ügyek — Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizetési feltételekkel, bármely nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Mindennemű biztosítás — Könyvek, újságok és hangfelvételek árusítása.  
Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre:  
**IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU**  
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

**Magyar otthon és étkezde**  
Élőrangú hazai konyha. — Tiszta szobák  
187 Spadina Ave. — Queen St.-től 1/2 block.  
TORONTO, ONT.

RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHANY és mindenféle kert vetemény megterem, akar földet venni.  
CSALÁDJA, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszerzeni,  
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESEN, VAGY LEVÉLILEG FORDULJON  
**NEMEDY GYULA** RAYMOND, Alberta.  
P. O. BOX: 228.  
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

**A DONGÓ**

az egyedüli magyar vicelap egész Amerikában. Huszonhét év óta KEMENY GYÖRGY szerkeszti a DONGÓT.  
Előfizetés egy évre 3 dollár, fél-évre 1 dollár 50 cent, 4 hónapra pedig egy dollár.  
Aki egy évre előfizet a Dongóra és mellékel még 75 centet, az megkapja Kemény György híres könyvét, a „VAS ANDRÁS”-t, melynek rendező ára 2 dollár.  
A DONGÓ CÍME:  
1080-25th. Street, Detroit, Mich.

**Minden olvasónk saját érdeke is, ha csak a lapunkban hirdető csejkeknél eszközli bevételeit**

1. Előnyök: 2.  
A legelső előny az, hogy az olvasónk azonnal megkapja a hirdetését, amelynek ártalmát a KANADAI MAGYAR UJSÁGBAN hirdetésnek, amivel a hirdetőnek azonnal megkapja a hirdetésért a megadott összeget.  
A második előny az, hogy az olvasónk azonnal megkapja a hirdetésért a megadott összeget.  
A harmadik előny az, hogy az olvasónk azonnal megkapja a hirdetésért a megadott összeget.

**HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB**

A kapitány odalovagolt Kollmannhoz, a Rukovinák őrnagyához és közölte vele a tervet. Az őrnagy mellett ott állott Krausz kapitány és Lutz hadnagy.  
Kommandószavak harsantak el. A Rukovinák első glédája térdre ereszkedett, a második vállhoz emelte a puskát.  
— Nem értettek meg! — mondta az ulánuskapitány.  
Mégint odalovagolt az őrnagyhoz, hogy közölje vele a tervet.  
— Nektek meg kell kerülnötök a temetőt!  
— Mi tudjuk, hogy mi a kötelességünk! — kiáltotta az őrnagy helyett Lutz hadnagy.  
Ő is, a másik két bakatszt is feltűnően sápadt volt. Most sem mozdultak a helyükről, a szuronyaik a lovasok felé meredeztek. Benn, a temető kapujában, égő kanóccal állottak a tűzerek, a temető kőfalán pedig puskacsövek jelentek meg.  
Az ulánusok összenéztek.  
— Biztos vagy te benne, hogy a Rukovinák nem pártolnak át a svábokhoz? — kérdezte a kapitány.  
— Abban ugyan egy percre sem vagyok biztos — válaszolt Kolonics.  
Az ulánusok érezték, hogy elvesztették a csatát, mielőtt még az első lövés eldördült volna. Ha most támadnak, mészárszékre viszik embereiket. Ebből nemcsak szerencsétlenség, de rettenetes gyalázat is lesz.  
Ekkor küldték Lagerdorffra a második postát.  
Az ellenfelek még késő délután is mozdulatlanul és véres szemmel méregették egymást. Mint két szarvasbika, amelyek összehorgolódtak az agancsa, sem egymásba kapni, sem egymástól szabadulni nem tudtak. Estefelől már annyira belefásultak

**HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB**

— En is szolgálatban vagyok, — válaszolt Graf Jani — és nekem az a parancsom, hogy őrizzem az ágyukat.  
A ravasz patikus közbevetette magát.  
— Ez hiábavaló disputa, uraim. Legokosabb lesz, ha idehívjuk Mihajlovics urat. Ha ő kiadja az ágyukat, akkor ám vigyék el a békkességben.  
Mihajlovics volt a hatodik kompánia kapitánya, igen kemény és eszes ember hírében állott és a verseci csata óta a nemzetőrök őt tekintették főparancsnokuknak. A patikus vállalkozott rá, hogy maga megy el a kapitányért. El is szaladt rögtön, a sarkon azonban balra fordult, a német templomba rohant és parancsot adott, hogy verjék félre a harangokat.  
Két nemzetőrkompánia, a Mihajlovicsé és az öreg Hof-felé.  
feré, a lövőházban volt, azok rohamlépésben siettek a temető felé.  
Két nemzetőrkompánia, a lövőházban volt, azok rohamlépésben siettek a temető felé.  
Kolonics sejteni kezdte, hogy ügyetlen volt. Most már elugrasztotta a hadnagyát, hogy szólítsa fegyverbe az egész helyőrséget. Mivel mind a két fél időt akart nyerni, hosszú disputa fejlődött a nemzetőrök és az ulánusfőhadnagy között. A svábok a jogi alapjukra hívtakoztak. Négyet az ágyuk közül Rukovina bárótól kaptak. Azokat egyedül csak a temesvári főkommandánsnak adhatják vissza. Hát tessék megmutatni Rukovina irott parancsát! Kettőt pedig a lippai és a szentandrás nemzetőrökkel együtt vettek el a rákócóltól. Szuronyrohammal vették el, a császáriak nem segítettek nekik.  
A helyőrség már kivonult. Az ulánusvezető a Temető-ucában sorakozott, a Rukovina-bakák pedig a temető fala mel-